

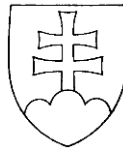
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 10712/57/2024-20542/2025/57159012019/Z4-DSP

Košice 16.06.2024



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 16 ods. 1 Stavebného zákona č. 25/2025 Z. z., podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 a § 88a stavebného zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon č. 50/1976 Zb.“), na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona č. 50/1976 Zb. a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 4604/57/2021-23128/2021/57159012019/SP zo dňa 12.07.2021 zmenené rozhodnutím IŽP Košice č. 11260/57/2021-7845/2022/57159012019/Z1 zo dňa 03.03.2022, č. 10690/57/2022-43235/2022/57159012019/Z2 zo dňa 07.12.2022 a č. 7844/57/2023-30248/2023/57159012019/Z3 zo dňa 31.08.2023 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **ENVIRONCENTRUM, s.r.o.**

sídlo: **Rastislavova 58, 040 01 Košice**

IČO: **31 681 794**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu a odstránenie vodnej stavby podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) stavebné konanie o dodatočné povolenie časti stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

I. Dodatočne povoľuje uskutočnenie časti stavby

„PS 09 – Nádrž kalovej vody“

k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“

umiestnenej na pozemku registra „C“- parcelné číslo 227/1 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 vo vlastníctve spoločnosti U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 (ďalej len „prevádzkovateľ“ alebo „stavebník“), s ktorou má stavebník uzavretú NÁJOMNÚ ZMLUVU č. NZ/001/2020 zo dňa 04.02.2020 a Dodatok č. 3 k Nájomnej zmluve č. NZ/001/2020 zo dňa 28.05.2025, na dobu neurčitú

stavebníkovi:

obchodné meno: **ENVIRONCENTRUM, s.r.o.**

sídlo: **Rastislavova 58, 040 01 Košice**

IČO: **31 681 794**

Stavba „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ sa mení z dočasnej stavby na trvalú stavbu na základe Dodatku č. 3 k Nájomnej zmluve č. NZ/001/2020 zo dňa 28.05.2025, ktorú má uzatvorenú stavebník so spoločnosťou U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, ktorou sa mení doba nájmu na dobu neurčitú.

Mesto Košice ako príslušný stavebný úrad podľa § 117 stavebného zákona, vo svojom v stanovisku č. MK/A/2019/11581-02/II/VIR zo dňa 17.09.2019 uviedlo, že navrhovaná stavba spĺňa podmienky podľa ust. 39a ods. 3 písm. „d“ stavebného zákona a preto v súlade s citovaným ustanovením sa pre stavbu s názvom „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ na pozemku parc. KN-C č. 227/1, kat. územie Železiarne, v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, MČ Košice – Šaca, nevyžaduje rozhodnutie pre umiestnenie stavby a záväzným stanoviskom MK/C/2021/00631-3 zo dňa 07.05.2021 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu integrovaného povolenia pre prevádzku „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“.

Účelom doplnenia hlavnej stavby o prevádzkový súbor PS 09 – Nádrž kalovej vody je riedenie kalu za pomoci víridiel, ktoré premiešavajú kalovú vodu.

Podmienky na užívanie dokončenej časti stavby:

1. Časť stavby PS 09 – Nádrž kalovej vody bola uskutočnená v súlade s projektovou dokumentáciou, vypracovanou v júni/2024, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Gabrielom Šoltésom, č. osvedčenia 5612*I4, Ing. Danielom Antalom č. osvedčenia 6953*I3 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jánom Plaveckim overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca.
2. Dokončenú časť stavby môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené užívanie stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ v súlade s ustanoveniami stavebného zákona na základe písomného návrhu stavebníka.
3. Pri uvedení časti stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Stavebník je povinný podľa stanoviska U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej len „USSK“), zo dňa 27.12.2024 pri uskutočňovaní stavby a prevádzkovaní dodržať nasledovné podmienky:
 - a) ak si práce súvisiace so stavbou alebo prevádzkou doplnkovej technológie k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov, PS 09 – Nádrž kalovej vody“ vyžadujú ich realizáciu alebo pohyb zamestnancov stavebníka, prevádzkovateľa alebo jeho dodávateľov v priestore majetku vo vlastníctve USSK je stavebník/prevádzkovateľ povinný zabezpečiť a preukázať vykonať potrebné preškolenie zamestnancov s požiadavkami bezpečnosti práce platnými v spoločnosti USSK v potrebnom rozsahu. Pre upresnenie rozsahu a termínov školení je potrebné vopred kontaktovať USSK,

- b) upozorňujeme, že väčšina stavbou dotknutej infraštruktúry USSK v danej oblasti je určená meracím vozom, prípadne iba orientačne. Pri zemných prácach v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku vo vlastníctve USSK je potrebné požiadať o dozor zo strany USSK. Zároveň je stavebník/prevádzkovateľ v prípade potreby zásahu do majetku USSK povinný zabezpečiť vyznačenie infraštruktúry v dotknutom okolí stavby a písomný súhlas USSK. Žiadosť je potrebné zaslať na útvar Riaditeľa pre právne služby USSK. USSK na základe vyžiadania poskytne potrebnú súčinnosť v rozsahu svojich inžinierskych sietí a majetku. Povolenie od externých správcov sietí a prípadný vstup na majetok cudzích subjektov si žiadateľ musí zabezpečiť samostatne,
 - c) v prípade, ak počas prevádzky alebo iných prác súvisiacich s doplnkovou technológiou k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu s zhodnocovanie odpadov, PS 09 – Nádrž kalovej vody“ spôsobí realizátor, investor alebo užívateľ stavby znečistenie pozemku vo vlastníctve USSK alebo pozemku v ochrannom pásme infraštruktúry USSK, napr.: vplyvom nežiadúcej udalosti, havárie s následným únikom znečisťujúcich látok do životného prostredia alebo z dôvodu nesprávneho zaobchádzania s odpadmi, prípadne látkami ohrozujúcimi, poškodzujúcimi životné prostredie zabezpečí realizátor stavby, investor alebo užívateľ stavby prijatie a bezodkladné vykonanie opatrení nevyhnutných na zamedzenie šírenia kontaminácie alebo obmedzenia ich dôsledkov na životné prostredie ako aj zneškodnenie na vlastné náklady všetkých odpadov vzniknutých v rámci uvedených udalostí. O takejto udalosti bude bezodkladne informovať USSK,
 - d) prevádzkou zariadenia nesmie dochádzať k obmedzovaniu podnikateľskej činnosti USSK v danej lokalite,
 - e) prevádzkovou, alebo inou s projektom súvisiacou činnosťou nesmie byť ohrozená bezpečnosť a zdravie zamestnancov ako aj všetkých ostatných osôb, ktoré sa môžu pohybovať v blízkosti priestorov realizácie predmetného projektu,
 - f) v nadväznosti na hodnotenie rizík dodávateľ stavebných prác zodpovedá za pridelenie účinných osobných ochranných pracovných prostriedkov zamestnancom v zmysle NV SR č. 395/2006 Z. z.,
 - g) toto stanovisko bolo vypracované na základe posudzovanej projektovej dokumentácie stavby doplnkovej technológie k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu s zhodnocovanie odpadov, PS 09 – Nádrž kalovej vody“, ktorú mal v čase jeho vypracovania USSK k dispozícii. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene rozsahu tejto dokumentácie, celku alebo časti, ktorá má potenciál ovplyvniť jej riešenie alebo realizáciu stavby, je ju potrebné v dostatočnom časovom predstihu predložiť USSK na opätovné posúdenie.
5. V návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia stavebník uvedie údaje v súlade s § 79 ods. 2 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“), súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní a k návrhu pripojí prílohy v súlade s § 17 ods. 2 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží:

- a) stavebný denník,
 - b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby (napr. zápis o odovzdaní a prevzatí stavby),
 - c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok (napr. doklady o výsledkoch vykonaných skúšok, ktoré musia byť vykonané odborne spôsobilou osobou, správy o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia a pod.),
 - d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z v znení neskorších predpisov,
 - e) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov a certifikáty výrobku podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
 - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - g) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení resp. zneškodnení.
6. Najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním vo veci povolenia užívania stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a vyjadrenie orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva k dokumentácii v kolaudačnom konaní v súlade s § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z.
7. Stavebník je povinný plniť článok III. PREDMET, Dodatku č. 3 k Nájomnej zmluve č. NZ/001/2020 zo dňa 28.05.2025, vzťahujúcej sa k stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti „II. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, 3. Vykonávanie činnosti podľa príloh č. 1 a č. 2 k zákonu č. 79/2015 Z. z. o IPKZ sa dopĺňa činnosť:

- do bodu 1. Biodegradácia odpadov:

R13 Skladovanie odpadov pred použitím niektorej z činností R1 až R12 (okrem dočasného uloženia pred zberom na mieste vzniku).

- do bodu 2. Stabilizácia:

D 15 Skladovanie pred použitím niektorej z činností D1 až D14 (okrem dočasného uloženia pred zberom na mieste vzniku).

2) V časti „II. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“, sa v bode 1.1 Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory, sa za PS 08 doplnia nový PS 09 Nádrž kalovej vody:

PS 09 Nádrž kalovej vody

Nádrž kalovej vody je umiestnená pri existujúcom PS 01 Stabilizačná linka a je určená na riedenie kalu za pomoci víridiel, ktoré premiešavajú kalovú vodu a zabezpečujú aby sa kal neusadzoval na dne nádrže. Nádrž slúži ako zásobník kalovej vody pre potreby zariadenia pre zhodnocovanie odpadov.

Nádrž o rozmeroch 11700 x 2650 x 2500 (d x š x v) je riešená ako oceľová (vystužená valcovými profilmi), dvojplášťová so snímaním netesností v priestore medziplášťa a prípadná netesnosť je okamžite signalizovaná. Nádrž je umiestnená v jame, na železobetónovom základe.

Technické parametre nádrže:

Maximálny vodný objem: 75 m³

Maximálny vodný objem: 60 m³

Využitelný objem kalu: 50 m³

Nádrž je na vstupe vybavená násypkou/vstupným sklzom, ktorý je prekrytý roštom. Do násypky sa dováža kal pomocou nákladných automobilov. Kal je z automobilov klopený do násypky a sklzom, na ktorý je rozstrekaná voda smerovaná do kalovej nádrže. Hustota kalovej vody mala byť na hodnote 1,5 kg/dm³.

Nádrž kalovej vody je vybavené štvoricou víridiel (miešadiel), ktoré zabezpečujú premiešavanie nariedeného kalu a zamedzujú usadzovanie sedimentu na dne nádrže. Na vrchnej časti nádrže je umiestnený pohon s prevodovkou, ktorá je pomocou hradila spojená s vrtuľou umiestnenou nad dnom nádrže.

Nariedená kalová voda je z nádrže čerpaná pomocou kalového čerpadla o príkone 11 kW, 400V/50Hz (umiestnené v strojovni čerpadiel), ktoré nasáva nariedenú kalovú vodu z kalovej nádrže a tlačí ju do váhy vody technologického zariadenia. Čerpadlo je riešené ako odstredivé so zvýšenou ochranou pre čerpanie abrazívneho kalu. Konštrukcia strojovne čerpadiel je tvorená zvarom z oceľových plechov a valcovaných profilov. S kalovou nádržou je prepojená pomocou potrubí s nátrubkami pre nasávanie vody. Vrchná časť strojovne je zakrytovaná s možnosťou prístupu vstupným poklopom a rebríkom. Distribúcia kalovej vody do váhy vody je zabezpečované potrubím, ktoré je kombinované gumotextilnými hadicami a fittingami. Potrubná trasa obsahuje aj elektromagnetický ventil, ktorý zabezpečuje vypúšťanie kalovej vody späť do nádrže v prípade dlhšieho nepoužívania kalovej vody, aby nedošlo k jej sedimentácii v potrubí.

3) Príloha č. 2 Zoznam odpadov povolených biodegradovať sa dopĺňa o nasledovné druhy odpadov:

Tabuľka č.2.1 Odpady kategórie „N“ – nebezpečný sa dopĺňa o:

Druh odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória
12 03 02	odpady z odmasťovania parou	N
13 05 06	olej z odlučovačov oleja z vody	N
16 07 08	odpady obsahujúce olej	N

4) Príloha č. 3 integrovaného povolenia s názvom „Zoznam odpadov povolených solidifikovať/stabilizovať v prevádzke“ sa dopĺňa o nasledovné druhy odpadov:

Tabuľka č.3.1a Odpady kategórie „N“ – nebezpečný sa dopĺňa o:

Druh odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória
04 01 08	odpadová vyčinená koža obsahujúca chróm *	O
04 01 99	odpady inak nešpecifikované *	N
08 01 17	odpady z odstraňovania farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky *	N
08 01 19	odpady z odstraňovania farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky *	N
10 12 09	tuhé odpady z čistenia plynov obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 09	kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky *	N
11 01 11	vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky *	N
12 01 16	minerálne rezné oleje obsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov	N
12 03 01	vodné pracie kvapaliny *	N
17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
17 05 07	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
19 01 07	tuhý odpad z čistenia plynov	N

* uvedené druhy odpadov, majú identické fyzikálno-chemické vlastnosti ako schválené druhy v rozhodnutí EIA

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1), a 2), časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ podľa ustanovení stavebného zákona.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 16 ods. 1 Stavebného zákona č. 25/2025 Z. z., podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 a § 88a stavebného zákona č. 50/1976 Zb., na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona č. 50/1976 Zb. a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie o dodatočnom povolení časti stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ v prevádzke „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka ENVIRONCENTRUM, s.r.o., Rastislavova 58, 040 01 Košice, IČO: 31 681 794, doručenej IŽP Košice dňa 26.09.2024, doplnenej v dňoch 07.02.2025 a 07.03.2025.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzovníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia bola žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu a odstránenie vodnej stavby podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) stavebné konanie o dodatočné povolenie časti stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) o schválenie využitia stabilizovaných odpadov ako výrobkov:

- odpad katalógové č. 19 03 05 – stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04, kategórie N, ako výrobok PN Stab 1 - výrobok na zvýšenie stabilných pomerov a hrán v telese skládky,

- odpad katalógové č. 19 03 07 – solidifikované odpady iné ako uvedené v 19 03 06, kategórie N, ako výrobok PN Stab 2 - výplňový materiál dutín – retardér horenia na skládke.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

a) kópiu nájomnej zmluvy č. NZ/001/2020, kópia Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve č. NZ/001/2020 zo dňa 23.03.2021 a kópia Dodatku č. 3 k Nájomnej zmluve č. NZ/001/2020 zo dňa 28.05.2025,

b) projektovú dokumentáciu pre dodatočné povolenie stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,

- c) fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby,
- d) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- e) odborný posudok č. 030/2024 z analytickej kontroly odpadu.

Stavba „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ je umiestnená na pozemku registra „C“ - parcelné číslo 227/1 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 vo vlastníctve spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 (ďalej len „prevádzkovateľ“ alebo „stavebník“), s ktorou má stavebník uzavretú NÁJOMNÚ ZMLUVU č. NZ/001/2020 zo dňa 04.02.2020 a Dodatok č. 3 k Nájomnej zmluve č. NZ/001/2020 zo dňa 28.05.2025, na dobu neurčitú od 01.01.2020 za dodržania dohodnutých zmluvných podmienok.

Mesto Košice ako príslušný stavebný úrad podľa § 117 stavebného zákona, vo svojom v stanovisku č. MK/A/2019/11581-02/II/VIR zo dňa 17.09.2019 uviedlo, že navrhovaná stavba spĺňa podmienky podľa ust. 39a ods. 3 písm. „d“ stavebného zákona a preto v súlade s citovaným ustanovením sa pre stavbu s názvom „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ na pozemku parc. KN-C č. 227/1, kat. územie Železiarne, v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, MČ Košice – Šaca, nevyžaduje rozhodnutie pre umiestnenie stavby a záväzným stanoviskom MK/C/2021/00631-3 zo dňa 07.05.2021 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu integrovaného povolenia pre prevádzku „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti zistil, že žiadosť nie je spracovaná v súlade s ustanovením § 7 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a k žiadosti neboli predložené náležitosti v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., preto konanie prerušil rozhodnutím č. 10712/57/2024-42270/2024/PK zo dňa 06.12.2024 a vyzval prevádzkovateľa – stavebníka na doplnenie žiadosti v potrebnom rozsahu v lehote do 90 dní.

V dňoch 26.09.2024, 07.02.2025 a 07.03.2025 prevádzkovateľ - stavebník doručil na IŽP Košice prepracovanú žiadosť vypracovanú v súlade s uvedeným rozhodnutím a predložil doklady potrebné k vydaniu predmetného rozhodnutia.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti upovedomil podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v súčinnosti s ust. § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 stavebného zákona žiadateľa, účastníkov konania, mestskú časť Košice – Šaca a mesto Košice a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 10712/57/2024-8803/2025/Z4-DSP zo dňa 13.03.2025, doručeným v dňoch 19.03.2025 až 28.03.2025. IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu, ktorá uplynula dňom 27.04.2025.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o dodatočnom povolení časti stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“, boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

1. Mesto Košice, stanovisko listom č. MK/A/2025/15496 zo dňa 10.04.2025,
2. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. ORHZ-KE4-2024/001334-002 zo dňa 02.12.2024,
3. U. S. Steel Košice, s. r. o., vyjadrenie zo dňa 27.12.2024,
4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠVS, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2025/024312-002 zo dňa 26.03.2025,
5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2025/028601-002 zo dňa 16.04.2025.

Účastníci konania a dotknuté orgány mali k vydaniu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je stavebné povolenie na uskutočnenie zmeny stavby pred jej dokončením, tieto pripomienky a námety:

- 1) U. S. Steel Košice, s.r.o., vo svojom stanovisku zo dňa 27.12.2024 požaduje dodržať nasledovné podmienky:
 - a) Ak si práce súvisiace so stavbou alebo prevádzkou doplnkovej technológie k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov, PS 09 – Nádrž kalovej vody“ vyžadujú ich realizáciu alebo pohyb zamestnancov stavebníka, prevádzkovateľa alebo jeho dodávateľov v priestore majetku vo vlastníctve USSK je stavebník / prevádzkovateľ povinný zabezpečiť a preukázateľne vykonať potrebné preškolenie zamestnancov s požiadavkami bezpečnosti práce platnými v spoločnosti USSK v potrebnom rozsahu. Pre upresnenie rozsahu a termínov školení je potrebné vopred kontaktovať USSK.
 - b) Upozorňujeme, že väčšina stavbou dotknutej infraštruktúry USSK v danej oblasti je určená meracím vozom, prípadne iba orientačne. Pri zemných prácach v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku vo vlastníctve USSK je potrebné požiadať o dozor zo strany USSK. Zároveň je stavebník/ prevádzkovateľ v prípade potreby zásahu do majetku USSK povinný zabezpečiť vyznačenie infraštruktúry v dotknutom okolí stavby a písomný súhlas USSK. Žiadosť je potrebné zaslať na útvar Riaditeľa pre právne služby USSK. USSK na základe vyžiadania poskytne potrebnú súčinnosť v rozsahu svojich inžinierskych sietí a majetku. Povolenie od externých správcov sietí a prípadný vstup na majetok cudzích subjektov si žiadateľ musí zabezpečiť samostatne.

- c) V prípade, ak počas prevádzky alebo iných prác súvisiacich s doplnkovou technológiou k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov, PS 09 – Nádrž kalovej vody“ spôsobí realizátor, investor alebo užívateľ stavby znečistenie pozemku vo vlastníctve USSK alebo pozemku v ochrannom pásme infraštruktúry USSK, napr.: vplyvom nežiadúcej udalosti, havárie s následným únikom znečisťujúcich látok do životného prostredia alebo z dôvodu nesprávneho zaobchádzania s odpadmi, prípadne látkami ohrozujúcimi, poškodzujúcimi životné prostredie zabezpečí realizátor stavby, investor alebo užívateľ stavby prijatie a bezodkladné vykonanie opatrení nevyhnutných na zamedzenie šírenia kontaminácie alebo obmedzenia ich dôsledkov na životné prostredie ako aj zneškodnenie na vlastné náklady všetkých odpadov vzniknutých v rámci uvedených udalostí. O takejto udalosti bude bezodkladne informovať USSK.
- d) Prevádzkou zariadenia nesmie dochádzať k obmedzovaniu podnikateľskej činnosti USSK v danej lokalite.
- e) Prevádzkovou, alebo inou s projektom súvisiacou činnosťou nesmie byť ohrozená bezpečnosť a zdravie zamestnancov ako aj všetkých ostatných osôb, ktoré sa môžu pohybovať v blízkosti priestorov realizácie predmetného projektu.
- f) V nadväznosti na hodnotenie rizík dodávateľ stavebných prác zodpovedá za pridelenie účinných osobných ochranných pracovných prostriedkov zamestnancom v zmysle NV SR č. 395/2006 Z. z.
- g) Toto stanovisko bolo vypracované na základe posudzovanej projektovej dokumentácie stavby doplnkovej technológie k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov, PS 09 – Nádrž kalovej vody“, ktorú mal v čase jeho vypracovania USSK k dispozícii. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene rozsahu tejto dokumentácie, celku alebo časti, ktorá má potenciál ovplyvniť jej riešenie alebo realizáciu stavby, je ju potrebné v dostatočnom časovom predstihu predložiť USSK na opätovné posúdenie.

IŽP Košice zapracoval uvedené pripomienky do podmienky č. 4, časť I. integrovaného povolenia.

Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania žiadne pripomienky a námietky k prerokovávanej veci.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:
 - o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu a odstránenie vodnej stavby podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) stavebné konanie o dodatočné povolenie časti stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) o schválenie využitia stabilizovaných odpadov ako výrobkov:

- odpad katalógové č. 19 03 05 – stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04, kategórie N, ako výrobok PN Stab 1 - výrobok na zvýšenie stabilných pomerov a hrán v telese skládky,
- odpad katalógové č. 19 03 07 – solidifikované odpady iné ako uvedené v 19 03 06, kategórie N, ako výrobok PN Stab 2 - výplňový materiál dutín – retardér horenia na skládke.

IŽP Košice vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a aktualizoval podmienky integrovaného povolenia v časti podanej žiadosti podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, okrem schválenia využitia stabilizovaných odpadov ako výrobkov:

- odpad katalógové č. 19 03 05 – stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04, kategórie N, ako výrobok PN Stab 1 - výrobok na zvýšenie stabilných pomerov a hrán v telese skládky,
 - odpad katalógové č. 19 03 07 – solidifikované odpady iné ako uvedené v 19 03 06, kategórie N, ako výrobok PN Stab 2 - výplňový materiál dutín – retardér horenia na skládke,
- z dôvodu, že IŽP Košice podľa zákona č. 39/2013 Z. z. nie je príslušná na vydanie rozhodnutia v predmetnej veci.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona č. 50/1976 Zb. zistil, že uskutočnenie časti stavby „PS 09 – Nádrž kalovej vody“ k hlavnej stavbe „Zariadenie na úpravu a zhodnocovanie odpadov“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia pre dodatočné povolenie stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi.

IŽP Košice na základe vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. ENVIRONCENTRUM, s.r.o., Rastislavova 58, 040 01 Košice
2. Ing. Adam Dudič, FCCA, U.S.Steel Košice, s.r.o. Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Ferroenergy s.r.o., Vstupný areál U.S. Steel, 044 15 Košice
4. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
5. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice
6. Ing. Gabriel Šoltés, GS Pro s.r.o., Svätoplukova 21, 040 01 Košice

Na vedomie:

1. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, stavebný úrad, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Mesto Košice, referát Útvar hlavného architekta, miestne príslušný orgán územného plánovania, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
4. Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
5. Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Ipeľská 1, 040 11 Košice
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice

Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Ing. Adam Dudič, FCCA, U.S.Steel Košice, s.r.o. Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Ferroenergy s.r.o., Vstupný areál U.S. Steel, 044 15 Košice
3. Ing. Gabriel Šoltés, GS Pro s.r.o., Svätoplukova 21, 040 01 Košice